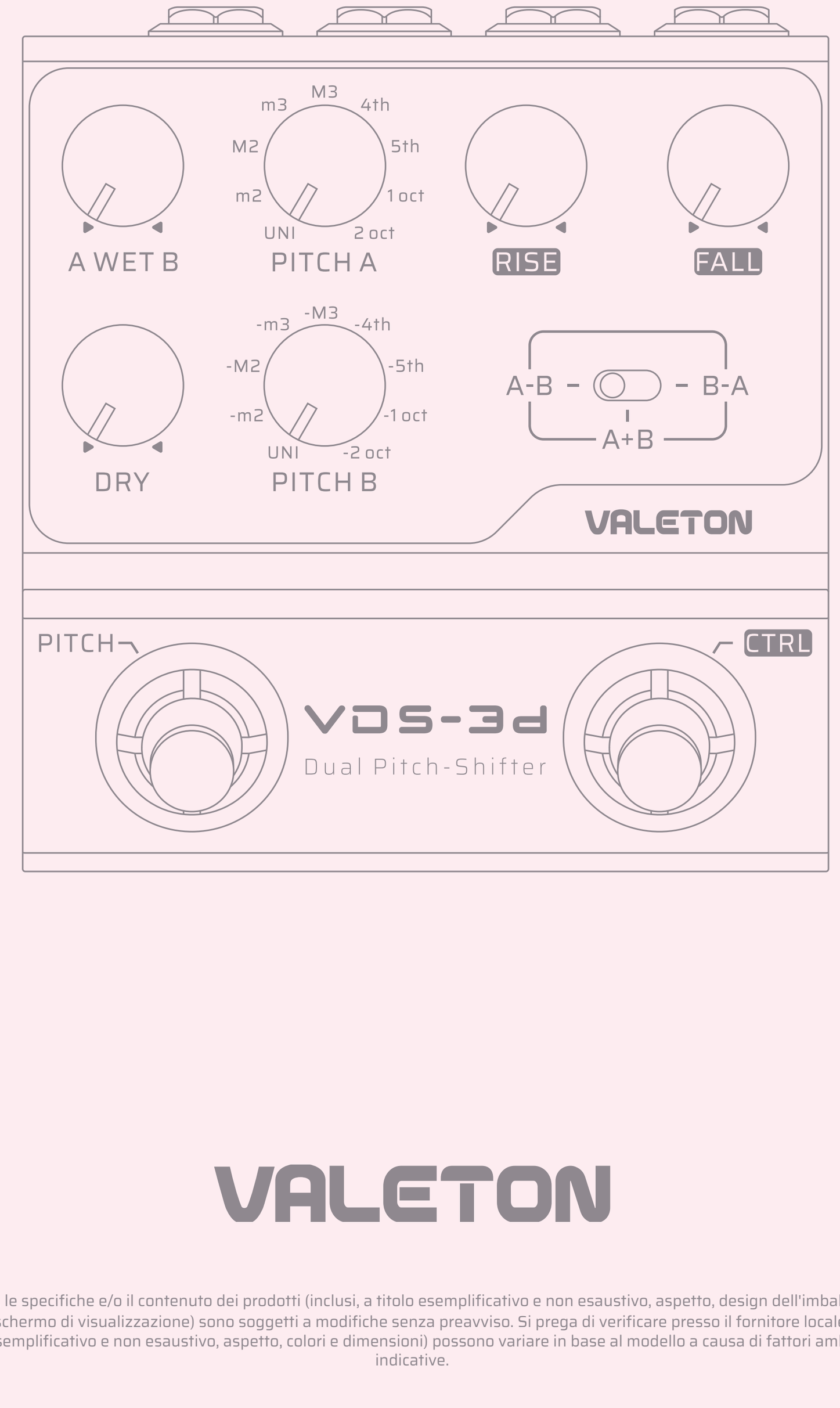
VDS-3d

Dual Pitch-Shifter

Manuale utente

Per Firmware V1.0.2



VALETON

※Al fine di migliorare il prodotto, le specifiche e/o il contenuto dei prodotti (inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, aspetto, design dell'imballaggio, contenuto del manuale, accessori, dimensioni, parametri e schermo di visualizzazione) sono soggetti a modifiche senza preavviso. Si prega di verificare presso il fornitore locale le offerte esatte. Le specifiche e le caratteristiche (inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, aspetto, colori e dimensioni) possono variare in base al modello a causa di fattori ambientali. e tutte le immagini sono indicative.

Contenuto

BENVENUTI 1

ISTRUZIONI DI SICUREZZA 1

COMANDI 5

CONNETTORI 7

SELEZIONE BYPASS 7

APPLICAZIONE 8

SPECIFICHE 9

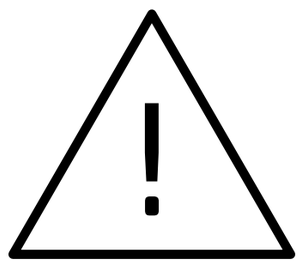
BENVENUTO

Grazie per aver acquistato un prodotto VALETON. Lo sappiamo, potrebbe essere tedioso, ma si prega di leggere attentamente questo manuale per sfruttare al meglio il VDS-3d. Conservi questo manuale per future consultazioni.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Precauzioni

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO.
Conservi questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.
Segua sempre le precauzioni di base elencate di seguito.
Queste precauzioni includono, ma non sono limitate alle seguenti:



Definizione dell'utilizzo previsto

Alimentazione e cavo di alimentazione
Verifichi che la specifica di tensione sul dispositivo o sull'adattatore di alimentazione del dispositivo corrisponda alla sua rete di alimentazione.
Assicuri di utilizzare il dispositivo solo con un'alimentazione adeguata, come l'adattatore di alimentazione originale in dotazione.
Quando si utilizza un adattatore di alimentazione di terze parti, assicuri che l'adattatore di alimentazione soddisfi i requisiti di alimentazione del dispositivo.
L'uso di un adattatore diverso da quello specificato potrebbe danneggiare l'unità o causare un malfunzionamento e comportare un rischio per la sicurezza, ad esempio una polarità errata potrebbe causare un incendio.
Valeton non sarà responsabile per lesioni personali a lei o ad altri, o danni al dispositivo o ad altre proprietà.
Quando si stacca l'adattatore da una presa, tirare sempre il connettore stesso. Tirare il cavo potrebbe danneggiare l'unità.
Assicurarsi di tenere separato l'adattatore di alimentazione e di conservarlo in un luogo sicuro.
Rimuovere la spina elettrica dalla presa quando il dispositivo non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo o durante temporali elettrici.
Assicurarsi di collegare il dispositivo a una presa adeguata con messa a terra di protezione.

Non aprire
Questo dispositivo non contiene parti riparabili dall'utente. Non aprire il dispositivo o tentare di smontare le parti interne o modificarle in alcun modo.
L'apertura della scocca può esporla a tensioni pericolose o ad altri rischi.
L'apertura della scocca o la realizzazione di riparazioni autonome su questo dispositivo comporterà la perdita del diritto alla garanzia per questo dispositivo.
Qualora il dispositivo sembrasse guasto o non funzionasse correttamente,

interrompere immediatamente l'utilizzo e contattare il nostro team di assistenza.

Avvertenza relativa all'acqua

Non esporre il dispositivo alla pioggia, non utilizzarlo vicino all'acqua o in condizioni umide o bagnate e non posare su di esso contenitori (come vasi, bottiglie o bicchieri) contenenti liquidi che potrebbero riversarsi nelle aperture. Qualora un liquido come l'acqua penetri nel dispositivo, spegnere immediatamente l'alimentazione e staccare il cavo di alimentazione dalla presa CA.

Non inserire né rimuovere mai la spina elettrica con le mani bagnate.

Avvertenza relativa al fuoco

Non collocare oggetti in fiamma o fiamme libere vicino al dispositivo, poiché potrebbero causare un rischio di incendio.

Avvertenza relativa ai campi elettromagnetici

Evitare di utilizzare il dispositivo in presenza di campi elettromagnetici significativi. Il mancato rispetto di tale precauzione potrebbe causare rumore, malfunzionamento del dispositivo o persino perdita di dati, ecc.

Perdita dell'udito

Evitare di impostare tutti i livelli di volume al massimo, soprattutto quando si utilizzano le cuffie. A seconda delle condizioni dei dispositivi collegati, farlo potrebbe provocare un feedback in grado di causare perdita dell'udito e di danneggiare altoparlanti o cuffie.

Prima di collegare il dispositivo ad altri dispositivi, spegnere l'alimentazione di tutti i dispositivi. Inoltre, prima di accendere o spegnere l'alimentazione di tutti i dispositivi, assicurarsi che tutti i livelli di volume siano impostati al minimo. Il mancato rispetto di tale precauzione potrebbe causare perdita dell'udito, scarica elettrica o danni al dispositivo.

Posizionamento

Tenere fuori dalla portata dei bambini o essere accompagnati da un adulto. I seguenti elementi possono comportare un rischio di soffocamento:

- Deglutizione di piccoli componenti
- Coperture in plastica e altri materiali di imballaggio

Durante l'utilizzo, non coprire il dispositivo con alcun tessuto né ostruire alcuna presa del dispositivo.

Il dispositivo e l'alimentatore diventeranno caldi con l'uso prolungato.

Si prega di evitare di utilizzare il dispositivo in una delle seguenti condizioni che potrebbero causare malfunzionamenti:

- Luoghi estremamente caldi o freddi
- Luoghi sabbiosi o polverosi
- Contatto con gas corrosivi o aria salmastra
- Luoghi con vibrazioni estreme

Prima di spostare il dispositivo, assicurarsi di rimuovere tutti i cavi collegati e l'alimentatore.

A seconda del materiale e della temperatura della superficie su cui si posiziona il dispositivo, i piedini in gomma potrebbero scolorire o danneggiare la superficie.

Manutenzione
Rimuovere la spina di alimentazione dalla presa CA durante la pulizia del dispositivo.
Utilizzare un panno morbido per pulire i pannelli se si sporcano. Se necessario, inumidire leggermente il panno.
Non utilizzare mai detersivi, cera o solventi come diluente per vernici, benzene o alcol.

Utilizzo
Non applicare una forza eccessiva a manopole, interruttori, jack e altri comandi.
Non applicare una forza eccessiva allo schermo (se presente) o alla scocca, poiché ciò potrebbe causare malfunzionamenti.
Non sottoporre l'unità a forti urti e non lasciarla cadere.
Non introdurre oggetti estranei (liquidi o solidi) nel dispositivo.

Malfunzionamento
Se si verifica uno dei seguenti problemi, spegnere immediatamente il dispositivo e scollegare la spina elettrica dalla presa:
- Il dispositivo cade o risulta danneggiato
- Il cavo di alimentazione o la spina si consuma o risulta danneggiato
- Malfunzionamento dell'alimentatore
- Vengono emessi odori insoliti o fumo
- Un oggetto è caduto nel dispositivo
- Si verifica una perdita improvvisa del suono durante l'utilizzo del dispositivo
- Sul dispositivo compaiono crepe o altri danni visibili
- Il dispositivo presenta altri segni evidenti di malfunzionamento (ad esempio non si accende, le manopole non funzionano, il volume è troppo basso, ecc.)

Quindi, si prega di contattare il nostro team di assistenza.

Informazioni sullo smaltimento
Durante lo smaltimento di questo prodotto, si prega di consegnarlo presso i centri di raccolta applicabili, per un trattamento adeguato, conformemente alla legislazione nazionale.

Smaltimento dei materiali di imballaggio

Per l'imballaggio da trasporto e protettivo sono stati scelti materiali ecologici che possono essere conferiti alla normale raccolta differenziata. Assicurarsi che sacchetti di plastica, imballaggi, ecc. vengano smaltiti correttamente.
Non smaltire semplicemente questi materiali con i rifiuti domestici normali, ma assicurarsi che vengano raccolti per il riciclaggio.

Smaltimento del vecchio dispositivo

Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti accompagnatori indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici.
Smaltendo correttamente questi prodotti, si contribuirà a risparmiare risorse preziose e a prevenire eventuali effetti negativi sulla salute umana e

sull'ambiente che potrebbero derivare da uno smaltimento improprio.
Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio dei vecchi prodotti, contattare il proprio comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il punto vendita in cui sono stati acquistati gli articoli.
Questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Direttiva WEEE - Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), nella versione aggiornata di volta in volta.



Rispetta la nota di smaltimento per la documentazione in Francia.

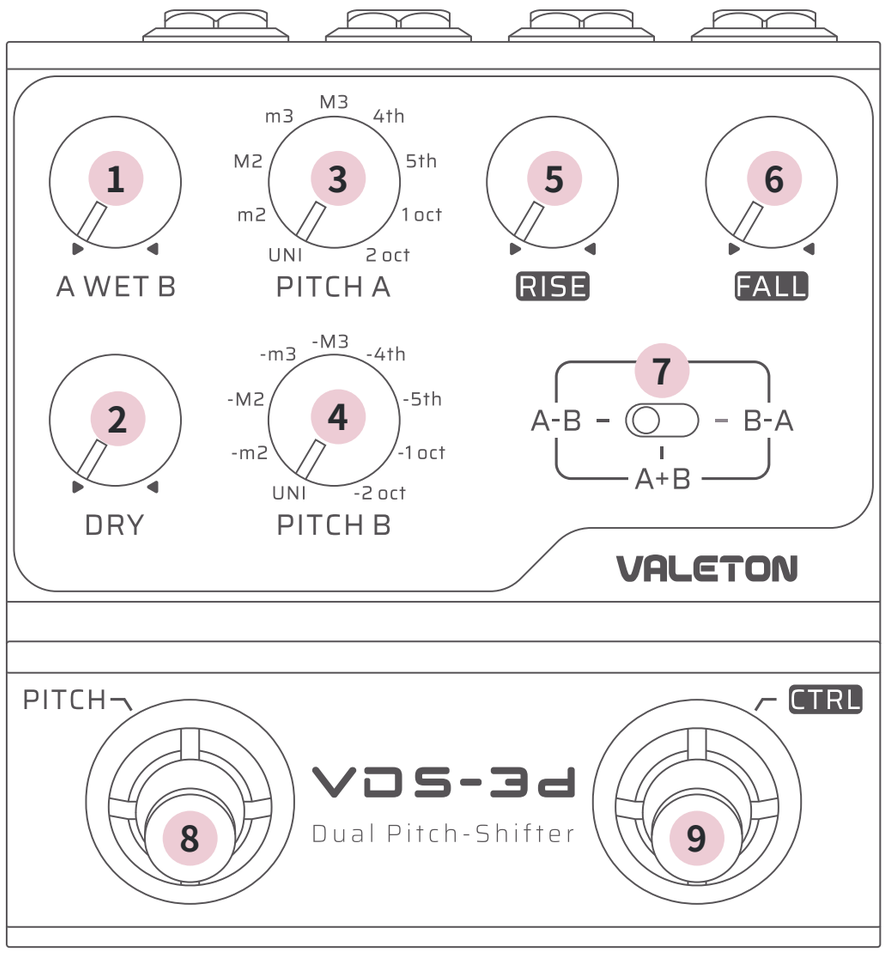
Smaltimento delle batterie


Le batterie non devono essere gettate o incenerite, ma smaltite in conformità alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti pericolosi.

Contatto assistenza

Preparare informazioni che includano il nome del modello, il numero di serie, i sintomi specifici correlati al malfunzionamento, il proprio nome, indirizzo e numero di telefono, ecc.
Puoi contattare il negozio in cui hai acquistato il dispositivo oppure contattare il supporto Valeton (service@valeton.net)
Utilizza questo dispositivo in conformità al manuale fornito. Qualsiasi altro utilizzo, nonché l'utilizzo in condizioni operative diverse, è da considerarsi un uso improprio. Valeton non può essere ritenuta responsabile per danni causati da uso improprio o da modifiche al dispositivo.

CONTROLLI



1. A/B WET
Regola il rapporto di miscela tra i segnali trasposti PITCH A e PITCH B. Posizione centrale = 50/50, completamente a sinistra = solo PITCH A, completamente a destra = solo PITCH B.

2. DRY
Regola il volume del segnale a secco, intervallo 0–100%. Attenua il livello del segnale a secco.

3. PITCH A
Seleziona l'intervallo di pitch per PITCH A. Intervalli ascendenti disponibili: Unison / 2ª minore / 2ª maggiore / 3ª minore / 3ª maggiore / 4ª giusta / 5ª giusta / Ottava / Due ottave su.

4. PITCH B
Seleziona l'intervallo di pitch per PITCH B. Intervalli discendenti disponibili: Unison / 2ª minore / 2ª maggiore / 3ª minore / 3ª maggiore / 4ª giusta /5ª giusta / Ottava / Due ottave giù.

5. RISE
Controlla il tempo di salita dell'effetto pitch shift. Nelle modalità A→B / B→A, questo è il tempo di transizione da A a B o da B a A. Nella modalità A+B, è il tempo di transizione da A+B a Unison.

6. FALL
Controlla il tempo di discesa dell'effetto pitch shift. Nelle modalità A→B / B→A, questo è il tempo di transizione da B di nuovo ad A o da A di nuovo a B. Nella modalità A+B, è il tempo di transizione da Unison di nuovo ad A+B.

7. Funzione dello switch
Seleziona il percorso del segnale durante il pitch shift con glide (A→B / B→A / A+B).
A→B: Quando si preme a lungo CTRL per attivare il glide, il pitch passa da A a B.
B→A: Quando si preme a lungo CTRL per attivare il glide, il pitch passa da B a A.
A+B: Quando si preme a lungo il pedalino, l'uscita PITCH A+B scende in glide fino a Unison.

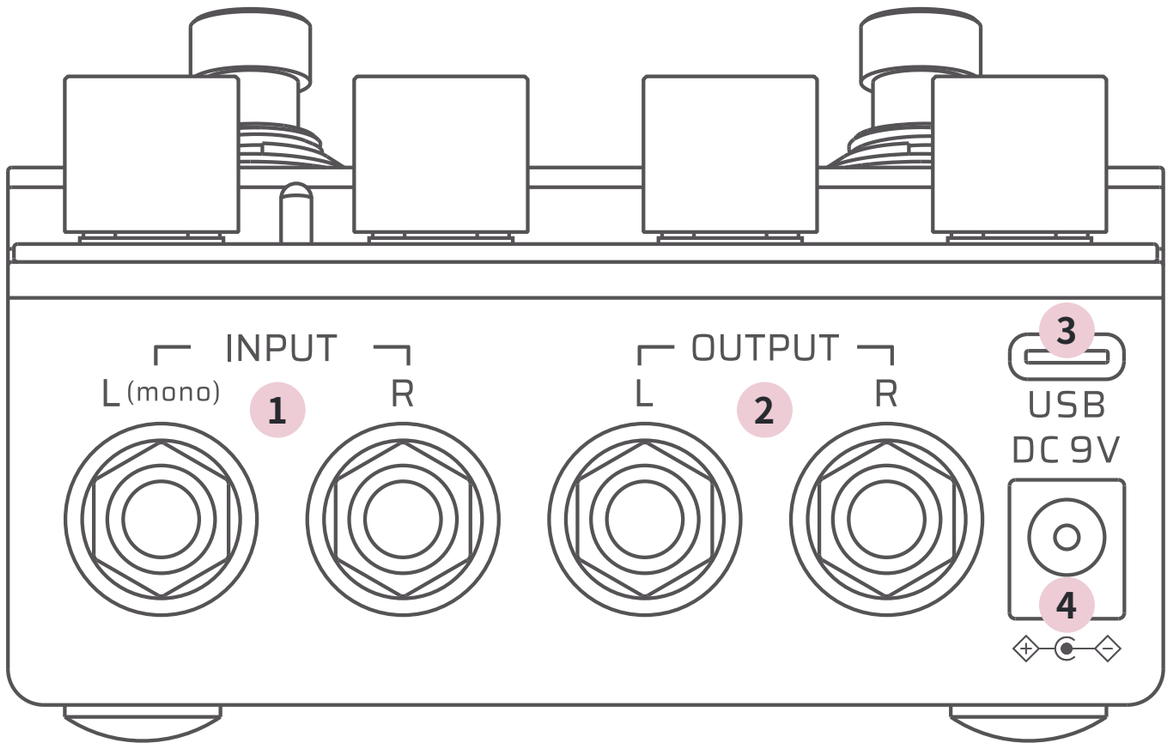
8. Footswitch PITCH
Una breve pressione attiva/disattiva l'effetto pitch. Ogni volta che si modifica la manopola dell'intervallo PITCH A o B, l'anello LED lampeggia una volta come conferma.

9. Footswitch CTRL (footswitch di attivazione della trasposizione dinamica)

Il pedalino CTRL attiva la funzione di pitch shift dinamico. L'interruttore selettore a 3 vie seleziona tre modalità di glide per transizioni fluide tra PITCH A / B / A+B. Colore dell'anello LED: quando l'interruttore è in A→B o B→A, l'anello lampeggia di blu scuro durante la pressione; in modalità A+B lampeggia di indaco. Quando l'effetto PITCH è acceso, l'uso di CTRL per attivare il pitch shift dinamico:
A→B: Premere = glide fluido da PITCH A a B; rilasciare = glide di ritorno da B a A.
B→A: Premere = glide fluido da PITCH B a A; rilasciare = glide di ritorno da A a B.
A+B: Premere = glide fluido da PITCH A+B a Unison; rilasciare = glide di ritorno da Unison a A+B.

Per usare il glide attivato da CTRL con l'effetto PITCH disattivato, impostare il pedale su Buffered Bypass. La logica dell'interruttore selettore diventa quindi:
A→B: Premere = glide fluido dal segnale a secco a PITCH A; rilasciare = glide di ritorno da PITCH A al segnale a secco.
B→A: Premere = glide fluido dal segnale a secco a PITCH B; rilasciare = glide di ritorno da PITCH B al segnale a secco.
A+B: Premendo = scivolamento fluido da dry a PITCH A+B; rilasciando = scivolamento di ritorno da PITCH A+B a dry.

CONNETTORI



1. INPUT

L(mono): Ingresso sinistro (utilizzato anche come ingresso mono).
R: Ingresso destro.
Funzionamento mono: Collegare lo strumento/la fonte solo a L(mono).
Funzionamento stereo: Collegare sia l'ingresso L(mono) sia l'ingresso R per un suono stereo completo.

2. OUTPUT

L: Uscita sinistra.
R: Uscita destra.
Funzionamento mono: Segnale in uscita solo tramite il jack L.
Funzionamento stereo: Collegare sia l'uscita L sia l'uscita R a altoparlanti o altri dispositivi per il stereo.

3. USB Type-C

Collegare al PC per aggiornamenti del firmware.

4. DC 9V

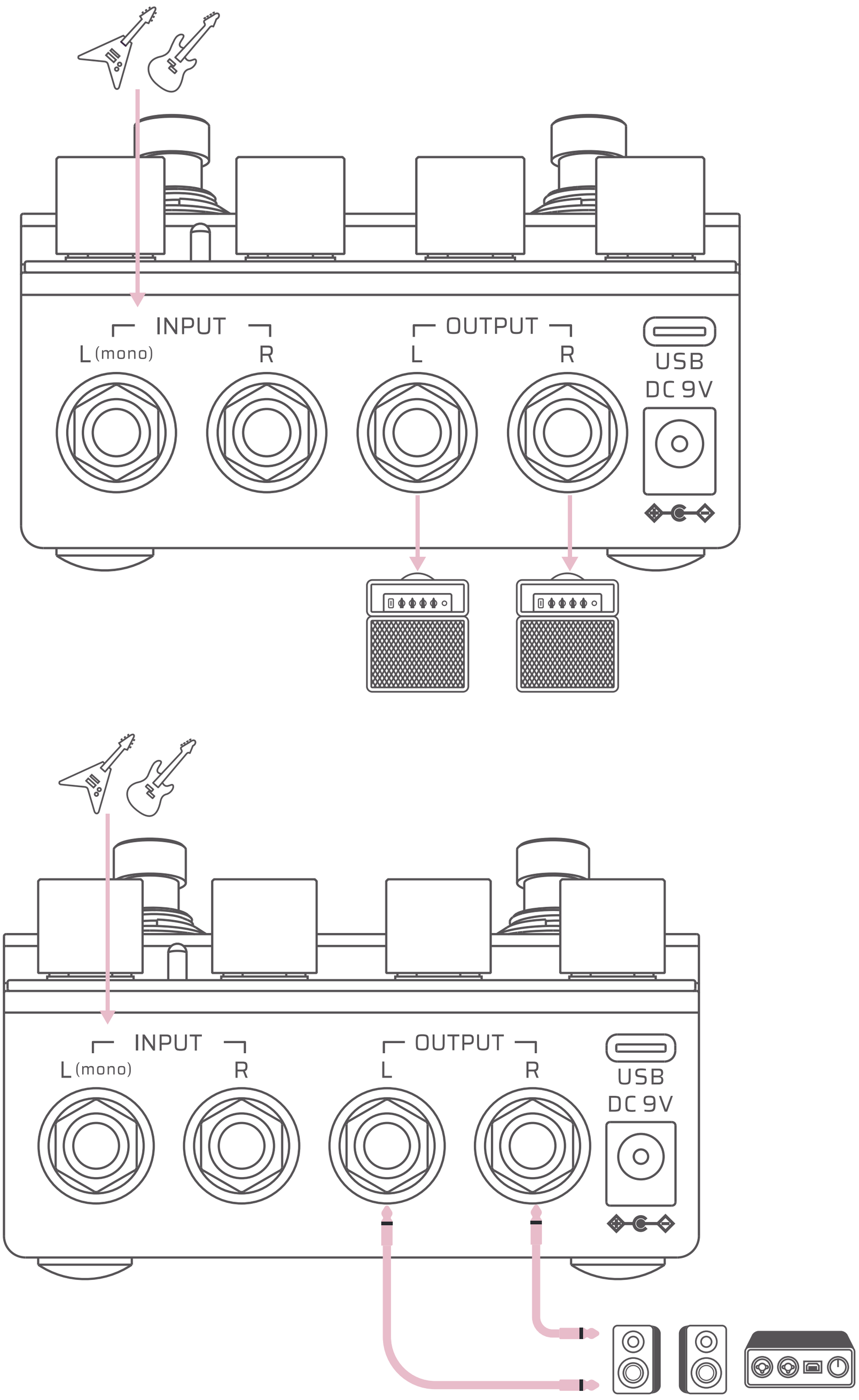
Jack standard per alimentazione DC.

SELEZIONE BYPASS

Accendere premendo a lungo entrambi i pedalini. Una volta che entrambi gli anelli LED si sono illuminati, selezionare il tipo di bypass tramite il colore dei LED:
Verde = Bypass reale; Blu = Bypass bufferizzato con rilascio della coda.
Dopo aver selezionato la modalità di bypass desiderata, premere entrambi i pedalini per confermare (i LED si spengono). L'impostazione viene salvata; successivamente è possibile utilizzare il pedale normalmente.

APPLICAZIONE

Uscita stereo a doppio canale. Collegare a due amplificatori per chitarra o sistemi di monitoraggio per toni stereo immersivi con ricca profondità spaziale.



SPECIFICHE

Jack di ingresso (L/R)
2 × 6.35mm (1/4”) jack TS

Jack di uscita (L/R)
2 × 6.35mm (1/4”) jack TS

Impedenza di ingresso
500kΩ

Impedenza di uscita
100Ω

USB
USB 2.0 Type-C

Alimentazione
DC 9V, 5.5×2.1mm, centro negativo, 300mA

Dimensioni
96mm (L) × 100mm (W) × 44.5mm (H)

Peso
449g